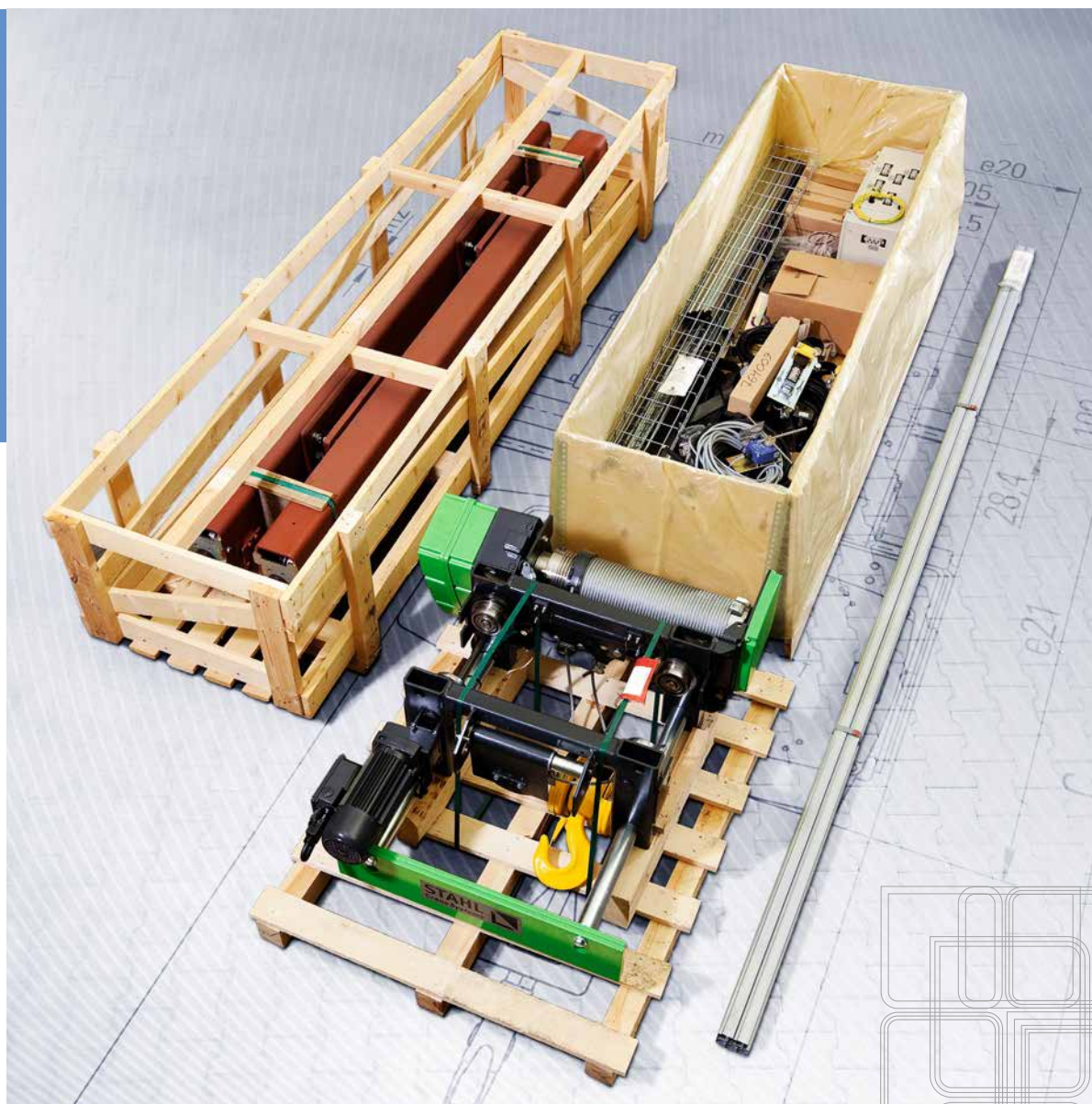


Le CraneKit pour le constructeur de ponts roulants

11.2011



Partner of Experts

STAHL
CraneSystems



Le CraneKit

Avec les CraneKits, STAHL CraneSystems offre aux constructeurs de ponts roulants dans le monde entier une nouvelle possibilité d'exécuter des commandes de manière efficace et économique, avec un déploiement de moyens raisonnable pour l'étude. Il y a toujours à l'arrière-plan, le savoir-faire d'un des plus importants fabricants d'engins de levage et de composants de ponts. Car en tant que constructeur, vous pouvez demander le soutien de notre équipe d'ingénierie dès la conception. STAHL CraneSystems produit l'engin de levage, les composants et l'équipement, contrôle tout et vous livre ensuite le kit de pont fini prémonté. Conseil à la clientèle, étude et construction de l'installation de pont ainsi que service après-vente et marché des pièces de rechange sont aux mains d'une même société, sur le site, chez vos clients.



Le CraneGuide

Le logiciel d'étude CraneGuide particulièrement performant permet une configuration claire et simple de l'installation de pont, un gain de temps dans l'élaboration de l'offre et une commande sans problème.

Le portefeuille de produits

Choisissez dans la plus large gamme de produits au monde pour la technique de levage, de déplacement et de commande. Même des solutions particulières et spéciales sont possibles. Tous les composants sont fabriqués dans une production en série moderne et soumis à une gestion stricte de l'assurance qualité.

Le montage

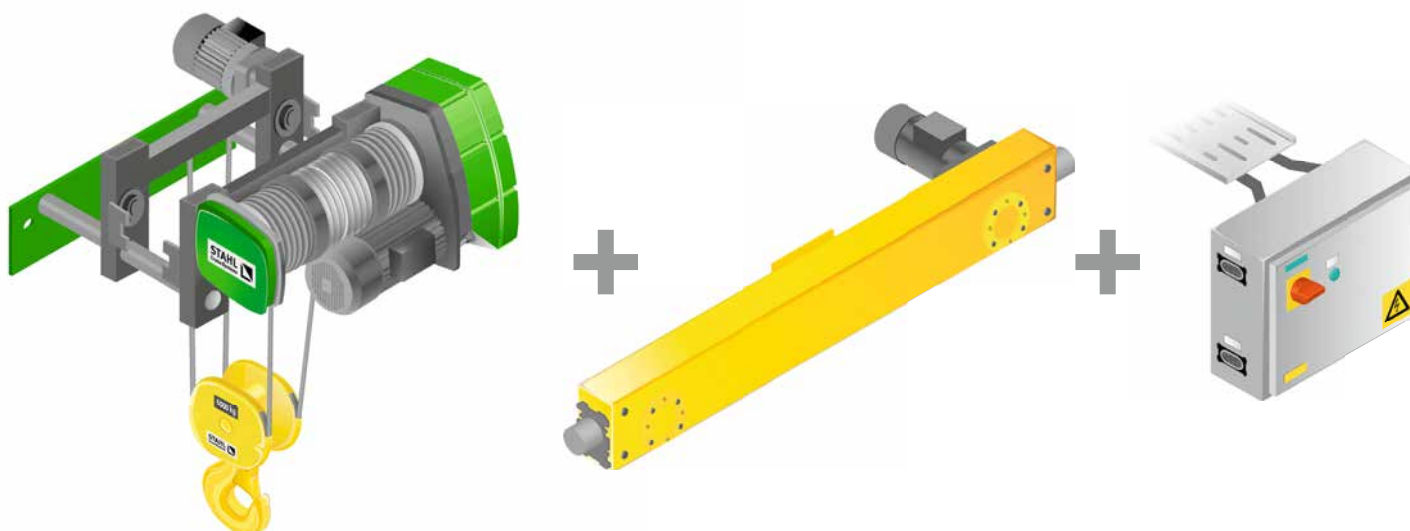
Le montage de l'installation de pont s'effectue selon le principe convivial Plug and play, pour autant que ce soit techniquement possible et conforme aux exigences. Tous les composants étant fournis prémontés et câblés, ils peuvent être installés en un temps relativement court.

Un partenaire puissant

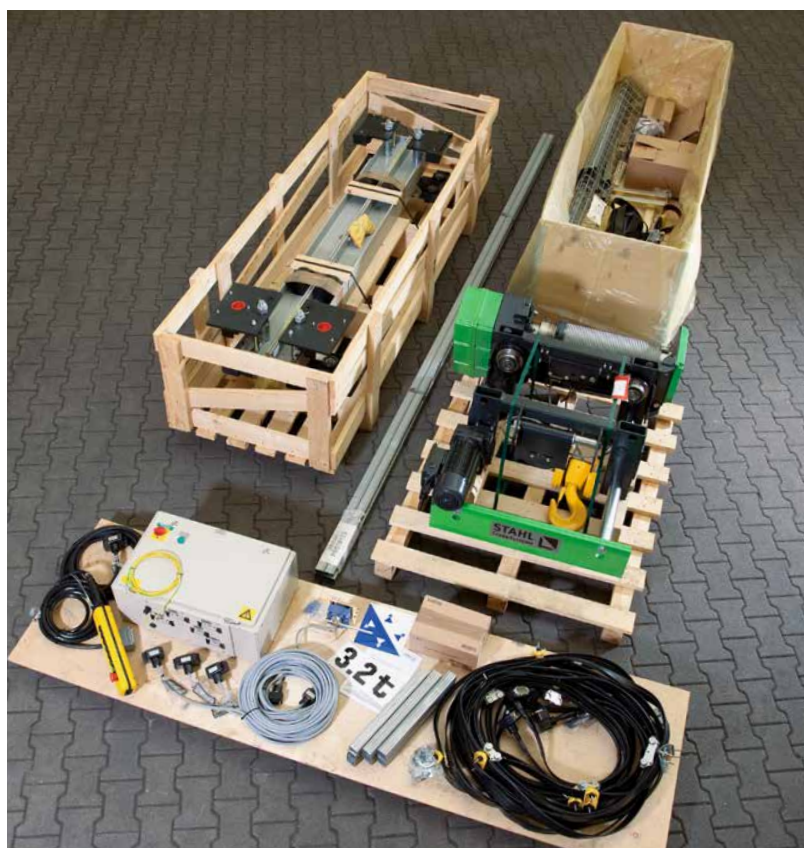
Bénéficiez de notre savoir acquis en plus de 130 ans dans la technique du levage et des ponts roulants ainsi que dans la protection contre les explosions. Nous vous soutiendrons tout au long de notre collaboration.

Les faits

- Tous les composants sont testés avant la livraison
- Plug and play: câbles préconfectionnés, pour autant que ce soit techniquement possible
- Toutes les connexions sont marquées clairement
- Les chariots porte-câble sont prémontés.
- Etude et commande faciles à l'aide du logiciel CraneGuide
- Assistance en ingénierie par les experts de STAHL CraneSystems
- Service après-vente d'usine pour les tâches difficiles
- Fournisseur de kits de ponts antidéflagrants dans le monde entier



Le CraneKit est composé de modules issus de la technique de levage, déplacement et commande.



Les composants sont emballés soigneusement et fournis avec toute la documentation et les instructions de montage nécessaires.

Le CraneGuide



STAHL CraneSystems met à la disposition des constructeurs de ponts roulants un logiciel spécifique, intuitif et structuré, le CraneGuide. Ce programme permet d'accéder à l'ensemble de notre gamme standard. Vous trouverez toujours la solution optimale pour vos clients dans la base de données continuellement actualisée. L'étude de projets pour des installations de ponts ne peut être plus commode.

Avec le CraneGuide, vous définissez les données essentielles et les exigences dans les masques d'entrée, puis vous obtenez automatiquement une sélection de l'équipement technique adapté pour levage, déplacement et commande ainsi que d'autres composants de ponts. Une visualisation en 2D ou 3D vous permet de juger immédiatement de l'aspect futur de l'installation. Vous obtenez des indications exactes en termes d'équipement technique et de prix et pouvez calculer, quand vous le voulez, le coût de votre installation de pont à vos conditions personnelles. Et ceci est également possible hors connexion INTERNET, bien entendu, mais les dessins de l'offre ne peuvent être réalisés qu'en mode connecté. Les informations et indications peuvent être exportées et traitées sous forme de fichier Word. Intégrez tout simplement les données dans votre offre et utilisez-les pour des confirmations de commandes ou des fiches techniques avec dessins et illustrations.

Avez-vous des questions? Désirez-vous faire vérifier votre étude par un expert ou nous demander conseil? Ce n'est pas un problème. Il vous suffit de transmettre vos données d'étude à STAHL CraneSystems par Internet, un technicien les examinera et prendra contact avec vous.

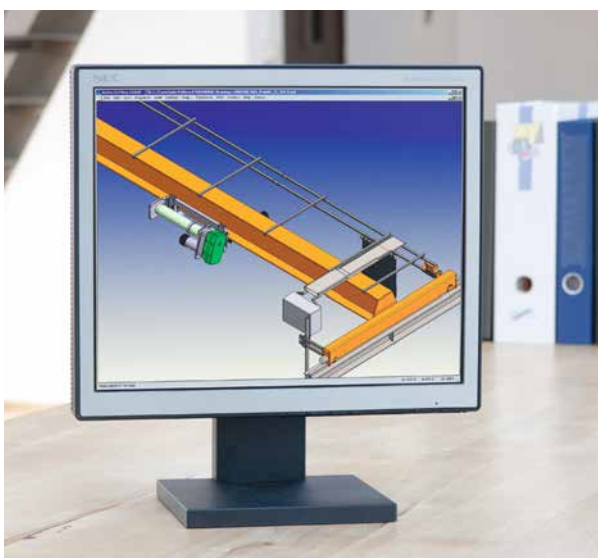
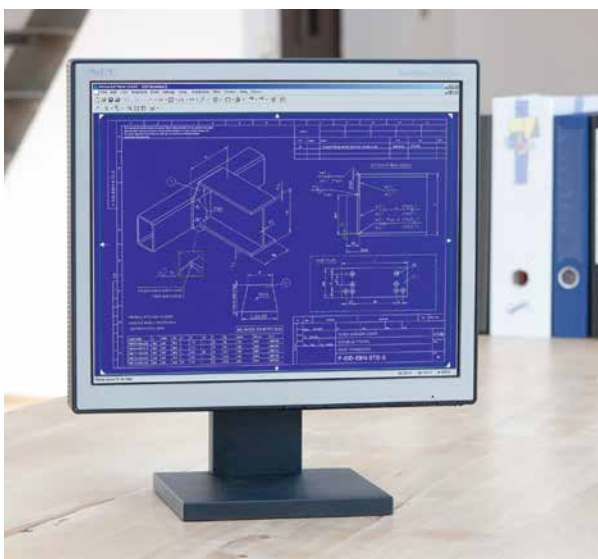
Une fois votre étude achevée, la commande passée et les données transmises à STAHL CraneSystems, il ne vous reste plus qu'à attendre la livraison du CraneKit composé spécialement pour vous.

Vous pouvez exporter l'offre en tant que fichier Word, la traiter et l'intégrer ensuite dans votre offre globale.

Les faits

- Structuré et intuitif
- Visualisation en 2D et 3D
- Indications précises sur l'équipement technique et le prix
- Exportation de données dans les formats courants
- Aide simple en cas de questions
- Livraison directe du CraneKit dans les délais





Vous pouvez définir votre kit de pont et ses composants dans la représentation claire du formulaire. Après la configuration, divers dessins et fiches techniques sont à votre disposition, par exemple pour les connexions de sommiers. La visualisation en 3D des composants sélectionnés vous aide pour l'étude de l'installation de pont. Vous pouvez exporter les données CAD pour le traitement ultérieur.

Le portefeuille de produits



Aucun fabricant n'offre autant de variantes d'engins de levage dans différents modèles et avec diverses capacités de charge, ni autant de solutions spéciales et de composants pour ponts roulants que STAHL CraneSystems. Dans notre département technique à Künzelsau, le programme standard est sans cesse complété par des solutions particulières mûries. Les courtes distances entre le département technique et nos ateliers de production ultramodernes contribuent beaucoup à la qualité de notre travail. Nous pouvons réagir vite aux demandes hors du commun et concrétiser les nouveaux acquis de la recherche directement dans la fabrication. Le Twin Concept et le chariot à hauteur perdue superréduite ne sont que deux exemples de solutions spéciales qui ont connu un tel succès que nous les avons intégrées dans notre programme standard. Le développement et la fabrication de tous les produits STAHL CraneSystems sont soumis à une gestion stricte de l'assurance qualité.

Leader du marché mondial pour la technique des ponts roulants antidéflagrants, nous proposons aussi nos composants et engins de levage en exécution antidéflagrante pour zone 1, zone 21 et zone 22 avec certification ATEX et IECEx.

Les faits

- Plus large gamme au monde d'engins de levage et de composants de ponts échelonnés sans lacunes
 - Leader du marché mondial pour les engins de levage et les composants de ponts antidéflagrants
 - Engins de levage spéciaux aboutis et solutions particulières mûries
 - Fabrication rapide et individuelle d'engins de levage en Europe
 - Composants ne demandant guère d'entretien
 - Usure réduite, longue durée de vie selon FEM
 - Exécution antidéflagrante selon ATEX et IECEx en option
- ➔ Veuillez commander nos brochures sur les thèmes: palans à chaîne, palans à câble, treuils, composants de ponts roulants.



Le programme de palans à câble

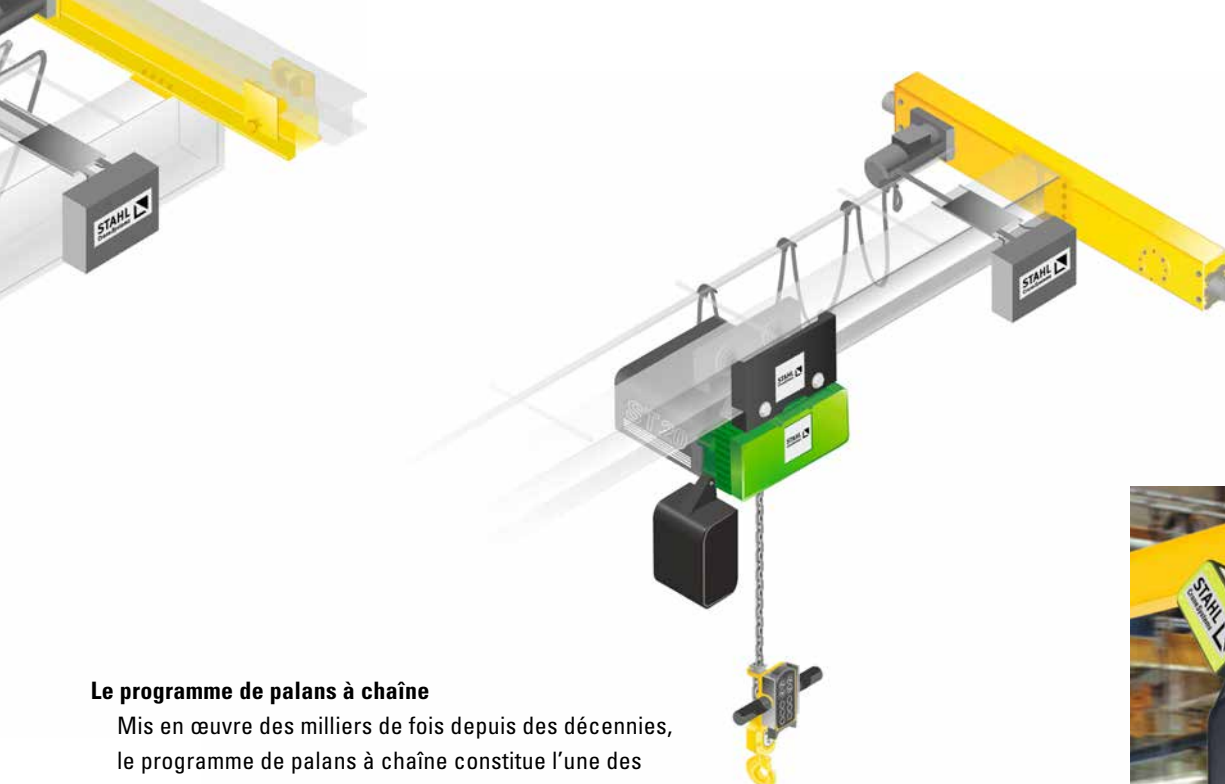
Les palans à câble de STAHL CraneSystems ont un design esthétique, sont compacts et robustes, et ne nécessitent que peu d’entretien. Les appareils sont fiables, performants et d’une grande longévité.

Ces palans à câble adaptables sont construits rationnellement en structure modulaire et dimensionnés pour des charges de 500 kg à 160.000 kg. Pour les charges allant de 500 kg à 25.000 kg, il existe la série SH extrêmement diversifiée avec cinq tailles et 26 variantes de capacité de charge. Le type AS éprouvé couvre la plage de charges supérieure jusqu’à 100.000 kg. Le programme de treuils SHW/SW élargit le domaine d’utilisation pour les charges lourdes jusqu’à 160.000 kg. La conception modulaire des composants standard permet de réaliser, à peu de frais, des applications spéciales et des solutions particulières.

Tous les palans à câble sont livrables en exécution antidéflagrante selon ATEX et IECEx.



■ Standard							
□ Option							
Type	Capacité de charge jusqu’à [kg]	A poste fixe	Chariot birail OE	Chariots monorail			
				KE	UE	DKE	
SH 3	3.200	■	■	■	■	■	
SH 4	6.300	■	■	■	■	■	
SH 5	10.000	■	■	■	■	■	
	12.500	■	■	■	■		□
SHR 6	16.000	■	■	■	■		□
SH 6	25.000	■	■	□	■		□
AS 7	80.000	■	■	□	□		□
AS 7 ZW	125.000	■	■	□	□		□
SW 10	100.000	■	■	□	□		□
SW 16	160.000	■	■	□	□		□



Le programme de palans à chaîne

Mis en œuvre des milliers de fois depuis des décennies, le programme de palans à chaîne constitue l'une des offres les plus complètes et les plus remarquables du monde. Les appareils robustes et fiables ne demandent guère d'entretien. Le design innovant d'avant-garde des palans à chaîne offre des avantages économiques considérables et convient particulièrement bien à l'utilisation dans l'industrie lourde.

La série de types ST vous permet d'innombrables combinaisons avec 13 plages de capacité de charge allant de 125 kg à 6.300 kg, trois modèles ainsi que différentes suspensions. De nouvelles réalisations spéciales en découlent sans cesse, par exemple le double palan à chaîne avec espacement fixe ou variable des crochets.

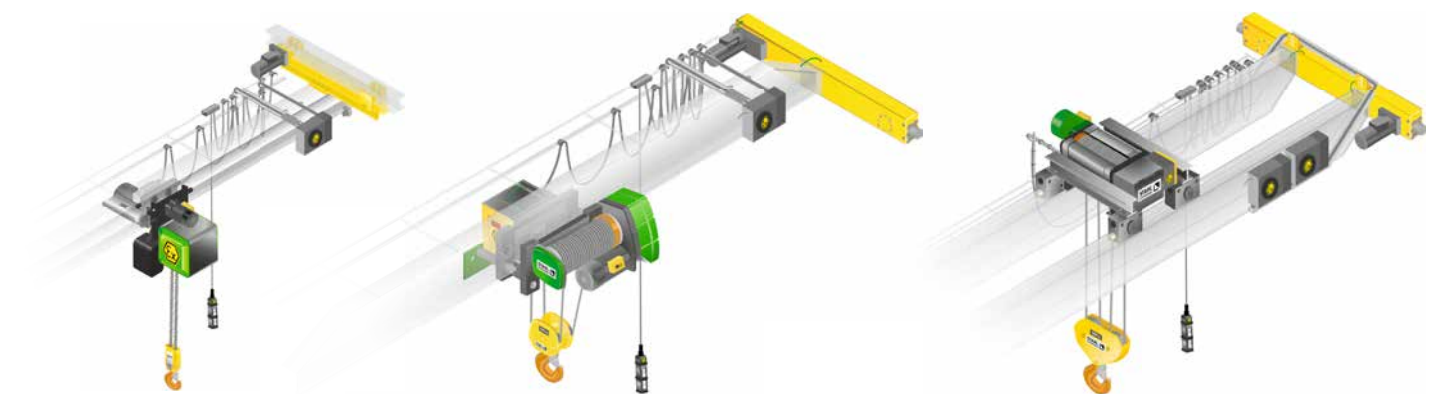
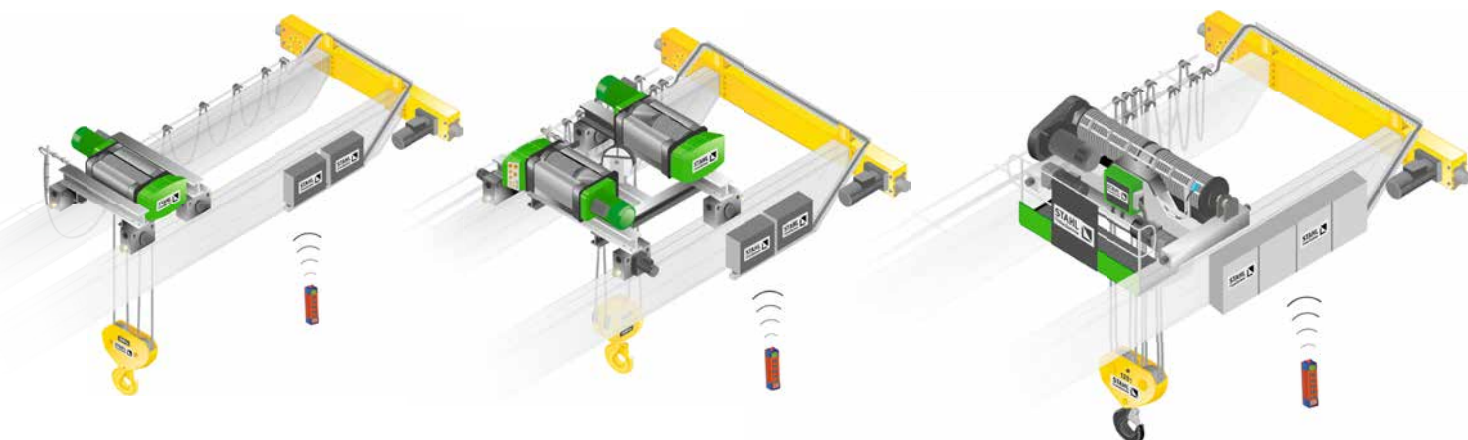
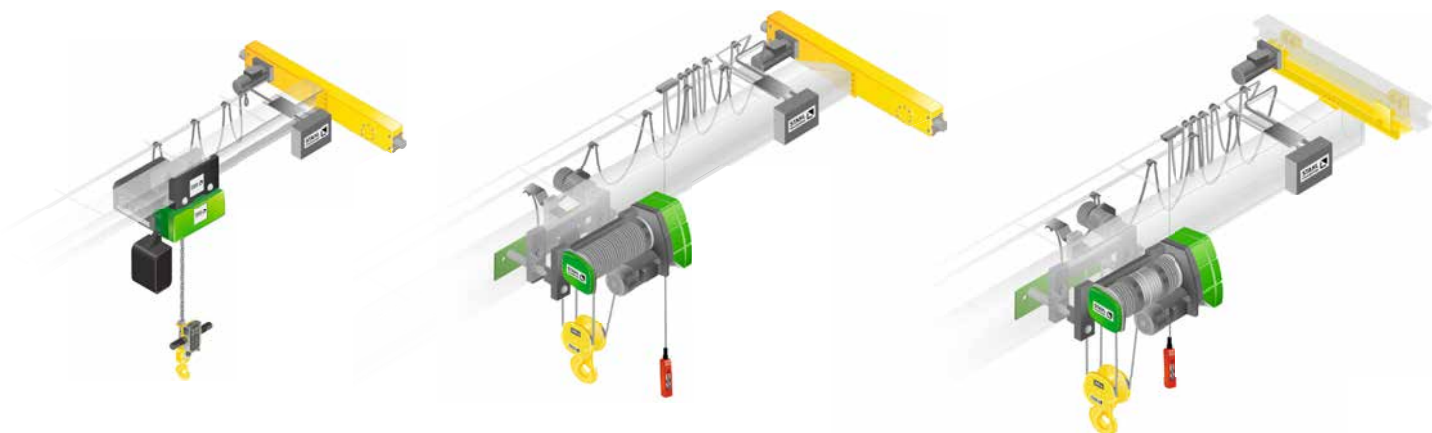
Tous les palans à chaîne sont livrables en exécution antidéflagrante selon ATEX et IECEx.



■ Standard
□ Option

Type	Capacité de charge jusqu'à [kg]	A poste fixe	Chariot à pousser	Chariot électrique	Chariot à bogies	Chariot à hauteur perdue réduite	Chariot à hauteur perdue uperréduite	Doubles palans à chaîne	
								STD	STD Vario
ST 05	125 – 630	■	■	■	■	■	■	■	□
ST 10	500 – 1.000	■	■	■	■	■	□	■	□
ST 20	1.000 – 2.000	■	■	■	■	■	□	□	□
ST 30	1.250 – 3.200	■	■	■	■	■	■	■	□
ST 50	2.500 – 5.000	■	■	■	■	■	■	■	□
ST 60	3.200 – 6.300	■	■*	■	■	■	□	■	□

* Dans le programme standard, le ST 60 n'est disponible qu'avec un mouflage 1/1.



Les composants électriques

Le CraneKit est livré avec des commandes standard par contacteurs, qui sont adaptées à toutes les tensions de commande courantes. Les composants importants sont tous livrés avec des connexions à fiches, pour autant que ce soit techniquement possible et conforme aux exigences. Vous pouvez toutefois compléter judicieusement l'équipement standard pour concevoir votre kit de pont individuel, car vous avez le choix entre différents composants de commande et de contrôle ainsi que des variateurs de fréquence optionnels pour appareils de levage et entraînements. Ces équipements contribuent à augmenter la sécurité dans la manutention et à prolonger la durée de vie du système.

Appareils de commande radio



- Boîtier à boutons-poussoirs «micron» avec clip de ceinture, signal retour du pont en option
- Émetteur à joystick «spectrum» en version maître / esclave avec sangle
- Chargeurs d'accumulateurs automatiques avec accumulateurs de rechange

Appareil de commande



- Appareil de commande résistant avec bouton «coup de poing» pour ARRÊT D'URGENCE et câble de commande
- Éléments de commutation à deux étages pour course, chariot et pont
- Type de protection selon IP 65
- Des touches supplémentaires peuvent être réalisées simplement, par exemple pour actionner un avertisseur sonore.
- Avec affichage de la charge en option. Les données d'utilisation peuvent être extraites par le biais d'une interface située sur l'appareil de commande.

MulticContrôleur SMC et contrôleur de charge totalisée SSC



MulticContrôleur SMC

- Contrôle permanent de la charge par le dispositif d'arrêt en cas de surcharge, même avec l'appareil de levage immobilisé
- Contrôle de la température du moteur de levage et du moteur de direction
- Saisie des données d'utilisation, par exemple heures de service, état de sollicitation, arrêts des moteurs et cycles de charges

Contrôleur de charge totalisée SSC

- Contrôle de la charge par le dispositif d'arrêt en cas de surcharge, sécurité accrue en fonctionnement avec plusieurs crochets
- Détection de quatre charges individuelles au maximum
- Totalisation des charges individuelles et arrêt des courses du crochet en cas de dépassement de la charge limite admissible

Dispositif d'arrêt en cas de surcharge



- Détection de la charge au point de suspension, dispositif d'arrêt en cas de surcharge LET
- Détection de la charge sur les supports de couple du réducteur, dispositif d'arrêt en cas de surcharge LEI
- Détection mécanique de la charge au point de suspension du câble
- Analyse des données par SLE, SMC ou SSC
- Le palan à chaîne ST a un accouplement à friction réglable.

Interrupteurs de fin de course de levage



Palan à câble

- Un sélecteur de fin de course pour la position la plus haute et la plus basse du crochet et un fin de course de travail et de levage pour la position la plus haute du crochet sont intégrés en version standard.
- Le sélecteur peut être équipé en option de jusqu'à huit éléments de commutation. Il est ainsi possible de définir par exemple d'autres positions d'arrêt et l'arrêt final du service dans la position la plus basse du crochet.

Palan à chaîne

- Arrêt dans la position la plus haute du crochet ou arrêt dans la position la plus haute et la plus basse du crochet
- Le palan à chaîne peut aussi être équipé en option d'un sélecteur de fin de course doté de jusqu'à huit éléments de commutation.

Interrupteurs de fin de course en direction et en translation



- Commutation «rapide/lent» (arrêt préalable) et limitation de fin de course dans les deux directions
- Arrêt pour contourner un obstacle dans une ou deux directions
- Type de protection IP 66

Afficheur de charges



- Un afficheur de charges SLD (Stahl Load Display) de grand format, à 7 segments et 4 positions, éclairé en rouge, est disponible avec diverses interfaces, y compris CAN.
- Choix de la hauteur des chiffres entre 60, 100 et 150 mm
- L'utilisation d'un capteur de charges standard dispense d'un capteur supplémentaire.

Transmetteur de signaux



- Des transmetteurs de signaux optiques et acoustiques tels qu'avertisseur et clignotant peuvent être montés sur les appareils de levage et les chariots.
- Les transmetteurs de signaux peuvent être déclenchés par un commutateur intégré dans l'appareil de commande.

Les sommiers pour ponts roulants et les groupes d'entraînement

Les robustes sommiers pour ponts roulants de STAHL CraneSystems proviennent d'une fabrication en série moderne. Ils peuvent être montés aussi bien sur des ponts suspendus (au plafond) que sur des ponts posés, l'ajustement sur le chemin de roulement étant des plus simples. Les galets de roulement autolubrifiants en fonte à graphite sphéroidale de qualité supérieure existent dans différents diamètres. Les butées de fin de course sont fournies en série.

Du mouvement pour votre pont. Les entraînements commandés avec précision permettent un positionnement rapide et exact de la charge, sans ballant. La masse d'inertie intégrée et les réducteurs silencieux assurent un démarrage en douceur, une accélération sans à-coups et un freinage progressif. Ils garantissent ainsi une grande sécurité de fonctionnement et une longue durée de vie.

Sommiers pour ponts roulants posés



- 7 diamètres différents des galets de roulement, de 90 mm à 500 mm
- Pour portées jusqu'à 40 m
- Pour charges de 125 kg à 50.000 kg

Sommiers pour ponts roulants suspendus



- 3 diamètres différents des galets de roulement, de 80 mm à 125 mm
- Pour portées jusqu'à 28 m
- Pour charges de 125 kg à 10.000 kg

Variateurs de fréquence pour «levage» et pour «direction et translation»



- Prolongation de la durée de vie des systèmes du fait de l'accélération et du ralentissement sans à coups
- Ballant des charges minimisé grâce au démarrage et au freinage en douceur

Groupe d'entraînement de ponts roulants



- Groupe d'entraînement ne demandant guère d'entretien
- En série deux vitesses dans le rapport 4:1 ou avec variation de fréquence dans le rapport 1:10
- Frein à disques intégré



Compétence dans la protection contre les explosions

Spécialiste en technique de protection contre les explosions renommé à l'échelon international, STAHL CraneSystems est aussi considéré comme le leader du marché mondial dans ce domaine. La sécurité des hommes et des machines dans les zones présentant un risque d'explosion de gaz ou de poussières est primordiale chez nous. Nous n'admettons aucun compromis. En développant de nombreuses innovations, nous avons eu une influence tangible sur la technique des ponts roulants. L'expérience et le savoir-faire acquis durant plusieurs décennies, notre propre recherche fondamentale, des homologations auprès de l'Institut fédéral allemand de physique et de métrologie (PTB) et d'autres organes de contrôle dans de nombreux pays du monde soulignent notre compétence. La technique de levage STAHL CraneSystems est la plus sûre du marché dans divers secteurs: industries chimique, pétrochimique et pharmaceutique, industrie alimentaire, approvisionnement en énergie, industries de la construction navale, du forage en mer et du gaz naturel liquéfié (GNL).

Le CraneKit doté de composants de levage et de translation antidéflagrants avec leurs équipements est issu intégralement de nos programmes standard. Toutes les pièces, du moteur et du frein à la commande et à l'appareil de commande, proviennent de notre propre fabrication contrôlée par un système d'assurance qualité certifié. Ceci garantit la protection élevée intégrale contre les explosions, à laquelle utilisateurs, fabricants de ponts et constructeurs d'installations peuvent se fier depuis des dizaines d'années, dans le monde entier. Les directives ATEX et les réglementations IECEx strictes relatives à la protection mécanique et électrique contre les explosions sont évidemment satisfaites.

Les faits

- Premier spécialiste de la technique antidéflagrante à l'échelon international
 - Un des plus larges portefeuilles de produits au monde pour zone 1, zone 2, zone 21 et zone 22
 - Tous les équipements sont disponibles en exécution antidéflagrante.
 - Exécution et maintenance selon ATEX et IECEx dans une qualité certifiée
- ➔ Veuillez commander notre brochure sur le thème Compétence dans la protection contre les explosions





Utilisation	Catégorie	Protection contre	Protection contre les explosions
Zone 1	Ex II 2 G	gaz	Ex de IIB T4 ou Ex de IIC T4
Zone 2*	Ex II 3 G	gaz	Ex de nA IIB T3 (T4) ou Ex de nA IIC T3 (T4)
Zone 21	Ex II 2 D	poussière	Ex tD A21 IP 66 T 120 °C
Zone 22	Ex II 3 D	poussière	Ex tD A22 IP 66 T 120 °C

* L'exécution en zone 2 n'est disponible en version standard que dans le programme de palans à câble.

Le montage



Votre CraneKit personnel de STAHL CraneSystems contient des composants pour des ponts suspendus, des ponts portiques, des ponts posés monorail et birail. Chaque composant est fabriqué à un haut niveau de qualité et contrôlé dans le moindre détail avant d'être soigneusement emballé. Le montage convivial est une tâche aisée, basée sur le principe Plug and play. Une instruction de montage claire et détaillée est une aide précieuse. Quelques composants sont livrés prémontés si bien qu'il suffit de les emboîter et de les visser. Le câble est déjà monté sur le chariot porte-câble. Pour autant que ce soit techniquement possible et conforme aux exigences, tous les câbles sont livrés avec des connecteurs et les connexions sont toutes marquées sans équivoque. Ceci n'économise pas seulement un temps précieux mais aussi sécurise et rassure.

Et si vous avez besoin de notre aide lors du montage, le service après-vente d'usine de STAHL CraneSystems vous assiste dans les plus brefs délais.

Les faits

- Instruction de montage détaillée
- Composants prémontés
- Plug and play: tous les câbles sont fournis avec des connecteurs, pour autant que ce soit techniquement possible.
- Toutes les connexions sont marquées.
- Câble déjà monté sur le chariot porte-câble
- Economie de temps au montage final





Un partenaire puissant



«Partner of Experts», STAHL CraneSystems fournit des engins de levage et des composants pour ponts roulants de premier ordre, destinés uniquement aux constructeurs de ponts. Mais avec notre CraneKit, vous ne recevez pas seulement une caisse renfermant des composants. Nous vous accompagnons et vous soutenons dans votre travail, à votre convenance. C'est ce qui distingue STAHL CraneSystems. Vous pouvez faire appel à notre aide et en bénéficier pendant toute la durée de votre projet, lorsque vous en avez besoin. Ainsi êtes-vous en mesure de relever des défis même difficiles ou de trouver des solutions particulières mûrement réfléchies.

Notre histoire est marquée par plus de 130 ans d'approche pratique et d'expérience, le besoin permanent d'inventer et de développer. Nous avons apporté une contribution déterminante à l'essor de la branche dans de nombreux domaines. Nous sommes aujourd'hui l'une des premières marques au monde et le plus important fabricant d'engins de levage et de composants pour ponts roulants antidéflagrants. Palans à chaîne, palans à câble, treuils, technique de déplacement et de commande, systèmes de Condition Monitoring – les produits de STAHL CraneSystems se rangent, au point de vue technique et économique, dans le groupe de tête des fabricants internationaux. Nous transmettons notre savoir spécifique directement à nos clients en leur offrant un conseil à tous égards.





**Le constructeur de ponts local
conseille et vend**

Nous vous soutenons par

- séminaires: il faut connaître la technique et les produits pour conseiller de manière approfondie. Vous apprendrez dans nos séminaires tout ce que vous devez savoir pour conseiller avec compétence.
- Publicité: soulignez votre compétence avec nos brochures de produits informatives.
- Soin de l'image: particulièrement en tant que petite ou moyenne entreprise de construction de ponts, vous profitez du marketing déployé dans le monde entier par la société STAHL CraneSystems.



**Le constructeur de ponts local
conçoit et construit**

Nous vous soutenons avec

- Ingénierie: notre équipe professionnelle vous aide pour l'étude de projets ambitieux. Vous pouvez ainsi prendre des commandes spéciales intéressantes et lucratives, que vous ne pourriez éventuellement pas exécuter sans aide.
- Savoir d'expert: pour les commandes en milieu explosible, vous pouvez vous en remettre à notre expérience. L'équipe d'ingénierie vous conseillera et vous soutiendra pour toutes les questions concernant la sécurité et les homologations spécifiques.



Le constructeur de ponts local produit

Nous vous soutenons avec

- CraneKits: vous construisez l'installation de pont, nous vous fournissons l'équipement technique prémonté, entièrement câblé et prêt à l'emploi. Que vous optiez pour un engin de levage standard choisi dans la gamme la plus large du monde ou pour un système particulier que nous fabriquons spécialement pour vous.
- CraneKits en technique antidéflagrante: bon à savoir, STAHL CraneSystems propose dans le monde entier des kits de ponts avec l'un des plus importants portefeuilles d'engins de levage et de composants de ponts roulants antidéflagrants.



**Le constructeur de ponts local
monte et répare**

Nous vous soutenons avec

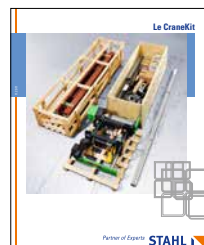
- Service après-vente d'usine: vous devez affronter un montage difficile ou un problème épineux? Notre service après-vente d'usine est à votre disposition 24 heures sur 24 pour vous conseiller et vous aider si vous êtes acculé.
- Stages: vos monteurs doivent s'y connaître particulièrement bien en technique des ponts roulants. Ils sont initiés au travail avec des produits de STAHL CraneSystems dans nos stages. Notre exigence de qualité trouve ainsi son prolongement non seulement dans l'assistance mais aussi directement chez vous.

Afrique du Sud Allemagne Argentine Australie Autriche Belgique Brésil Canada Chili **Chine** Colombie
Corée du Sud Croatie Danemark **EAU** Egypte Equateur **Espagne** Estonie Finlande **France** **Grande-Bretagne** Grèce

Hongkong Hongrie **Inde** Indonésie Irlande Israël Italie Jordanie Lettonie Liban Lituanie
Malaisie Mexique Nigeria Norvège Pakistan Pays-Bas Pérou Philippines

Pologne **Portugal** République tchèque Roumanie Russie **Singapour** Slovaquie Slovénie
Suède Syrie Taiwan Thaïlande Turquie Uruguay **USA** Venezuela Vietnam

Partenaires de distribution **Filiales**



Remis par

➔ www.stahlcranes.com

STAHL CraneSystems GmbH
Daimlerstr. 6, 74653 Künzelsau, Germany
Tel +49 7940 128-0, Fax +49 7940 55665
marketing@stahlcranes.com

Partner of Experts

STAHL
CraneSystems 